



НАЦІОНАЛЬНЕ АГЕНТСТВО З ПИТАНЬ ЗАПОБІГАННЯ КОРУПЦІЇ

вул. Грушевського, 12/2, м. Київ, 01008, код ЄДРПОУ 40381452

РІШЕННЯ

19 бересня 2016 року

№ 39

Про погодження проекту розпорядження Кабінету Міністрів України «Про підписання Угоди про фінансування заходу «Антикорупційна ініціатива ЄС в Україні»

Відповідно до частини першої статті 8 Закону України «Про запобігання корупції», вимог Регламенту Кабінету Міністрів України, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 18 липня 2007 року № 950, Національне агентство з питань запобігання корупції

ВИРИШИЛО:

1. Погодити проект розпорядження Кабінету Міністрів України «Про підписання Угоди про фінансування заходу «Антикорупційна ініціатива ЄС в Україні» та проект Угоди про фінансування заходу «Антикорупційна ініціатива ЄС в Україні», що додаються.

2. Департаменту антикорупційної політики забезпечити направлення погодженого цим Рішенням проекту розпорядження Кабінету Міністрів України «Про підписання Угоди про фінансування заходу «Антикорупційна ініціатива ЄС в Україні» до Міністерства економічного розвитку і торгівлі України.

3. Контроль за виконанням цього рішення покласти на Голову Національного агентства з питань запобігання корупції Корчак Н.М.

Голова

Н. Корчак

Проект

**КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ
РОЗПОРЯДЖЕННЯ**

від 2016 р. №

Київ

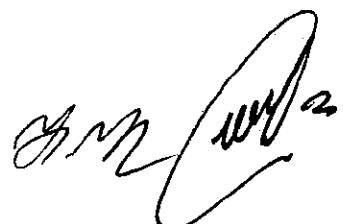
Про підписання Угоди про фінансування заходу “Антикорупційна ініціатива ЄС в Україні”

Схвалити проект Угоди про фінансування заходу “Антикорупційна ініціатива ЄС в Україні”.

Уповноважити Першого віце-прем'єр-міністра України - Міністра економічного розвитку і торгівлі Кубіва Степана Івановича підписати зазначену Угоду.

Прем'єр-міністр України

В. ГРОЙСМАН



УГОДА ПРО ФІНАНСУВАННЯ

Особливі умови

Уряд України (далі по тексту "Країна-партнер"), представлений Міністерством економічного розвитку і торгівлі України,

з однієї сторони та

Європейська Комісія (далі по тексту "Комісія"), що діє від імені Європейського Союзу (далі по тексту "ЄС"),

з іншої,

домовились про таке:

Стаття 1 – Характер заходу

- 1.1. ЄС погоджується здійснити фінансування, а Країна-партнер погоджується прийняти фінансування такого заходу:

"Антикорупційна ініціатива ЄС в Україні"

ENI/2016/039-657

Цей захід фінансується з бюджету ЄС відповідно до такого основного акта:
Європейський інструмент сусідства.

- 1.2. Загальна кошторисна вартість цього заходу становить 16 340 000 євро, а максимальний внесок з боку ЄС становить 15 000 000 євро.
- 1.3. Країна-партнер не бере участі у співфінансуванні цього заходу.
Цей захід співфінансується Міністерством закордонних справ Данії (DANIDA).
Розподіл фінансових внесків наведено у Додатку I (Технічні та адміністративні положення).

Стаття 2 – Період виконання

- 2.1. Період виконання цієї Угоди про фінансування, як це визначено у статті 15 Додатку II (Загальні умови) починається з дати набрання чинності цією Угодою про фінансування та закінчується через 66 місяців після цієї дати
- 2.2. Тривалість етапу практичної реалізації заходу становить 42 місяців.
- 2.3. Тривалість завершального етапу складає 24 місяців.

Стаття 3 – Адреси

Усі повідомлення, що стосуються виконання цієї Угоди про фінансування, здійснюються у письмовому вигляді, повинні мати чітке посилання на цей захід, як визначено у статті 1.1 Особливих умов, і надсилаються на такі адреси:

a) Країни-партнера

Степану Кубіву
Першому віце-прем'єр-міністру України –
Міністру економічного розвитку і торгівлі,
вул. М. Грушевського, 12/2,
Київ 01008, Україна

b) Комісії

Беренду де Гроту
Керівнику Програм співробітництва,
Представництво Європейського Союзу в Україні
вул. Володимирська, 101,
Київ, 01033, Україна

Стаття 4 – Контактна особа Європейського бюро по боротьбі з шахрайством (OLAF)

Контактною особою Країни-партнера, наділеною відповідними повноваженнями співпрацювати безпосередньо з Європейським бюро по боротьбі з шахрайством (OLAF) з метою підтримки оперативної діяльності бюро є:

Артем Ситник
Голова Національного антикорупційного бюро України,
вул. Василя Сурикова 3,
Київ, 03035, Україна

Стаття 5 - Додатки

5.1. Ця Угода про фінансування складається з таких документів:

(а) Особливі умови;

(б) Додаток I: Технічні та адміністративні положення, в яких детально визначено цілі, очікувані результати, заходи, описано завдання щодо виконання бюджету, а також визначено бюджет цього Заходу;

(с) Додаток II: Загальні умови;

- (d) Додаток III: Форма звітності – до цієї Угоди про фінансування не застосовується і до неї не включена;
- (e) Додаток IV: Форма декларації управління – до цієї Угоди про фінансування не застосовується і до неї не включена.
- 5.2. У разі виникнення розбіжностей між положеннями Додатків і положеннями Особливих умов, переважають положення Особливих умов. У разі виникнення розбіжностей між положеннями Додатку I (Технічні та адміністративні положення) і Додатку II (Загальні умови) переважають положення останнього.

Стаття 6 – Положення, що частково скасовують чи доповнюють Додаток II (Загальні умови)

Статті 18, 19, 25.3, 25.4 та 25.5 не застосовуються до заходів, виконання яких доручено організації згідно Додатку I до цієї Угоди про фінансування.

Стаття 7 – Набрання чинності

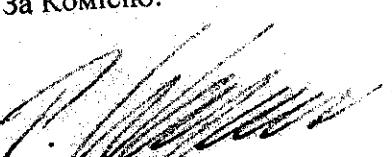
Ця Уода про фінансування набирає чинності з дати її підписання останньою зі сторін, але не пізніше 31 грудня 2017 року.

Учинено у двох оригінальних примірниках українською та англійською мовами, кожний з яких має однакову силу, один з яких надається Країні-партнеру, а другий – Комісії. У разі виникнення розбіжностей щодо тлумачення положень цієї Угоди переважну силу матиме текст англійською мовою.

За Країну-партнера:

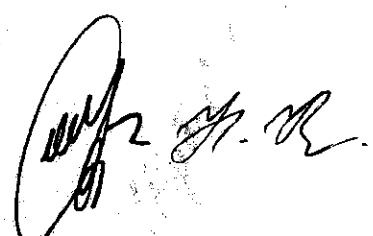
Степан Кубів
Перший віце-прем'єр-міністр України
– Міністр економічного розвитку і
торгівлі

За Комісію:


Peter Wagner
Директор – Керівник Групи
підтримки України
Генеральний директорат у справах
сусідства та переговорів з питань
розширення ЄС

Дата 28 лип. 2016

Дата



FINANCING AGREEMENT

SPECIAL CONDITIONS

The European Commission, hereinafter referred to as "the Commission", acting on behalf of the European Union, hereinafter referred to as "the EU",

of the one part, and

the Government of Ukraine, hereinafter referred to as "the Partner Country", represented by the Ministry of Economic Development and Trade,

of the other part,

have agreed as follows:

Article 1 – Nature of the action

- 1.1. The EU agrees to finance and the Partner Country agrees to accept the financing of the following action:

'EU Anti-Corruption Initiative in Ukraine'

ENI/2016/039-657

This action is financed from the EU Budget under the following basic act: European Neighbourhood Instrument.

- 1.2. The total estimated cost of this action is EUR 16 340 000 and the maximum EU contribution to this action is set at EUR 15 000 000.
- 1.3. The Partner Country shall not co-finance the action.
The action is co-financed in joint co-financing by the Ministry of Foreign Affairs of Denmark (DANIDA). The breakdown of this financial contribution is shown in Annex I (Technical and Administrative Provisions).

Article 2 – Execution period

- 2.1. The execution period of this Financing Agreement as defined in Article 15 of Annex II (General Conditions) shall commence on the entry into force of this Financing Agreement and end 66 months after this date.
- 2.2. The duration of the operational implementation phase is fixed at 42 months.
- 2.3. The duration of the closure phase is fixed at 24 months.

Article 3 – Addresses

All communications concerning the implementation of this Financing Agreement shall be in writing, shall refer expressly to this action as identified in Article 1.1 of these Special Conditions and shall be sent to the following addresses:

a) for the Commission

Mr Berend de Groot
Head of Cooperation
EU Delegation to Ukraine
101, Volodymyrska Str., Kyiv, Ukraine 01033

b) for the Beneficiary

Mr Stepan Kubiv
First Vice Prime Minister of Ukraine –
Minister of Economic Development and Trade
12/2 M. Grushevskyi Street
Kyiv, Ukraine 01008

Article 4 – OLAF contact point

The contact point of the Partner Country having the appropriate powers to cooperate directly with the European Anti-Fraud Office (OLAF) in order to facilitate OLAF's operational activities shall be:

Artem Sytnyk
Director of the National Anti-Corruption Bureau of Ukraine
3 Vasily Surikov Str.
Kyiv, 03035, Ukraine

Article 5 – Annexes

5.1. This Financing Agreement is composed of:

(a) these Special Conditions;

(b) Annex I: Technical and Administrative Provisions, detailing the objectives, expected results, activities, description of the budget-implementation tasks entrusted and budget of this Action;

(c) Annex II: General Conditions;

(d) Annex III: Reporting Template - not applicable to and not included in this Financing Agreement;

(e) Annex IV: Management Declaration Template - not applicable to and not included in this Financing Agreement.

5.2. In the event of a conflict between, on the one hand, the provisions of the Annexes and, on the other hand, the provisions of these Special Conditions, the latter shall take precedence. In the event of a conflict between, on the one hand, the provisions of Annex I (Technical and Administrative Provisions) and, on the other hand, the provisions of Annex II (General Conditions), the latter shall take precedence.

Article 6 – Provisions derogating from or supplementing Annex II (General Conditions)

Articles 18, 19, 25.3, 25.4 and 25.5 do not apply to those activities entrusted to an entity pursuant to Annex I under this Financing Agreement.

Article 7 – Entry into force

This Financing Agreement shall enter into force on the date on which it is signed by the last party and not later than 31 December 2017.

Done in two original copies in English and Ukrainian languages, each version having equal power, one copy being handed to the Commission and one to the Partner Country. In case of discrepancies between the two language versions the English text shall prevail.

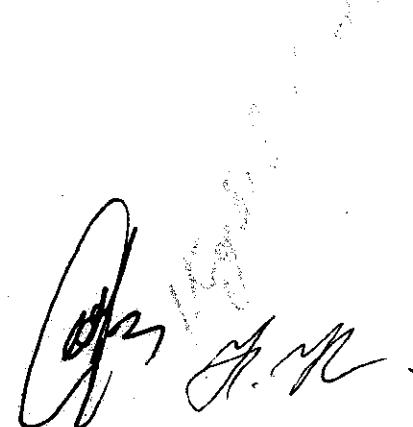
For the Commission:



Mr Peter Wagner
Director - Head of the Support Group
for Ukraine
Directorate General for Neighbourhood
and Enlargement Negotiations

Date 28 JUIL. 2016

For the Partner Country:



Mr Stepan Kubiv
First Vice Prime Minister of Ukraine –
Minister of Economic Development and
Trade.

Date